|  |
| --- |
| **AU RESTAURANT 1** |
|  |
| **Hejsan! Har ni ett bord för 2 personer?** |
| **Bonjour! Vous avez une table pour deux personnes?** |
| **Hejsan! Javisst. Varsågoda och kom in!** |
| **Bonjour! Oui, bien sûr! Entrez s’il vous plaît.** |
| **Kan vi få menyn tack.** |
| **La carte s’il vous plaît! /On peut avoir la carte s’il vous plaît!** |
| **Varsågod.** |
| **Voici/ Voilà** |
| **Jaha, har ni bestämt er?** |
| **Alors, vous avez choisi?** |
| **Ja, jag skulle vilja ha en ostsallad.** |
| **Oui, je voudrais une salade au fromage s’il vous plaît.** |
| **Och jag tar en löksoppa till förrätt.** |
| **Et moi, je prends une soupe à l’oignon comme entrée s’il vous plaît.** |
| **Och till varmrätt?** |
| **Et comme plat de résistance?** |
| **Vi tar en stek.** |
| **On prend /Nous prenons une bavette.** |
| **Javisst. Vilken stekning vill ni ha?** |
| **Bien sûr. Quelle cuisson?** |
| **Välstekt tack.** |
| **Bien cuite s’il vous plaît.** |
| **Och vad vill ni dricka?** |
| **Et qu’est-ce que vous voulez boire? / Et comme boisson?** |
| **En flaska mineralvatten tack.** |
| **Une bouteille d’eau minérale s’il vous plaît** |
| **Och till efterrätt?** |
| **Et comme dessert?** |
| **Vad har ni för efterrätter?** |
| **Qu’est-ce que vous avez comme desserts?** |
| **Vi har allt!** |
| **Nous avons tout!** |
| **Jaha, jag tar en glass, en bananasplit.** |
| **Ah bon, je prends une glace, une banana-split s’il vous plaît.** |
| **Och jag tar en äppelpaj.** |
| **Et moi, je prends une tarte tatin (tarte aux pommes)** |
| **Var det gott?** |
| **Ça a été? / C’était bon? / Ça vous a plu?** |
| **Mycket gott. Kan vi få notan tack.** |
| **Très bon. On peut avoir l’addition s’il vous plaît?** |
| **Varsågod. Tack så mycket och hej då.** |
| **Voilà. Merci beaucoup et au revoir.** |
| **Tack och hej då.** |
| **Merci et au revoir!** |

|  |
| --- |
| **AU RESTAURANT 2** |
|  |
| **Godkväll!** |
| **Bonsoir!** |
| **Godkväll! Vi skulle vilja äta middag.** |
| **Bonsoir! On voudrait dîner s’il vous plaît.** |
| **Javisst. Ute eller inne?** |
| **Bien sûr. En terrasse ou en salle?** |
| **Ute tack.** |
| **En terrasse s’il vous plaît.** |
| **Här är matsedeln. Vad önskas?** |
| **Voici la carte! Vous désirez?** |
| **Till förrätt tar jag gåslever.** |
| **En entrée je prends du foie gras.** |
| **Och jag tar sniglar.** |
| **Et moi je prends des escargots.** |
| **Och till varmrätt?** |
| **Et comme plat de résistance?** |
| **Jag skulle vilja ha fisk.** |
| **Je voudrais du poisson s’il vous plaît** |
| **Samma sak för mig.** |
| **La même chose pour moi s’il vous plaît.** |
| **Och vad vill ni dricka?** |
| **Et comme boisson? / Et qu’est-ce que vous voulez boire?** |
| **En kåla och en sprite. Kan vi få en tillbringare vatten också?** |
| **Un coca et un sprite s’il vous plaît. On peut avoir une carafe d’eau aussi s’il vous plaît?** |
| **Självklart. Och till efterrätt?** |
| **Bien sûr. Et comme dessert?** |
| **Vad finns det?** |
| **Qu’est-ce qu’il y a?** |
| **Vi har ”flytande ö”, brylépudding och jordgubbspaj.** |
| **Nous avons île flottante, crème caramel et tarte aux fraises.** |
| **Vi tar en jordgubbspaj tack.** |
| **Nous prenons une tarte aux fraises** |
| **Vill ni ha ostbricka?** |
| **Vous désirez un plateau de fromage?** |
| **Nej tack.** |
| **Non, merci.** |
| **Smakade det bra?** |
| **Ça a été? / C’était bon? / Ça vous a plu?** |
| **Det var mycket gott. Kan vi få notan?** |
| **C’était très bon. On peut avoir l’addition s’il vous plaît?** |
| **Tack så mycket och hej då.** |
| **Merci beaucoup et au revoir.** |
| **Tack och hej då.** |
| **Merci et au revoir.** |
| **AU RESTAURANT 3** |
|  |
| **Hejsan! Jag skulle vilja äta lunch.** |
| **Bonjour! Je voudrais déjeuner s’il vous plaît.** |
| **Javisst. Hur många personer?** |
| **Bien sûr. Pour combien de personnes?** |
| **Jag är ensam. Kan jag få matsedeln?** |
| **Je suis seul. Je peux avoir la carte s’il vous plaît?** |
| **Jaha, har ni bestämt er?** |
| **Alors, vous avez choisi?** |
| **Ja, jag tar 90 francsmenyn.** |
| **Oui, je prends le menu de (à) 90 francs.** |
| **Vad vill ni ha till förrätt?** |
| **Et qu’est-ce que vous voulez comme entrée?** |
| **Jag tar en råkosttallrick men utan dressing tack.** |
| **Je prends des crudités mais sans sauce vinaigrette s’il vous plaît.** |
| **Och till varmrätt?** |
| **Et comme plat principal (plat de résistance)?** |
| **Jag skulle vilja ha kyckling.** |
| **Je voudrais du poulet s’il vous plaît.** |
| **Med grönsaker eller pommes-frites?** |
| **Avec des légumes ou avec des frites?** |
| **Med grönsaker tack.** |
| **Avec des légumes s’il vous plaît.** |
| **Vill ni ha ostbricka?** |
| **Désirez-vous un plateau de fromage?** |
| **Ja tack.** |
| **Oui, volontiers.** |
| **Och till efterrätt?** |
| **Et comme dessert?** |
| **Vad är en ”charlotte”?** |
| **Qu’est-ce que c’est une charlotte?** |
| **Det är en slags kaka med jordgubbskräm.** |
| **C’est une sorte de gâteau avec un coulis de fraise. (une crème aux fraises)** |
| **Det tar jag.** |
| **Je prends ça.** |
| **Och vad vill ni dricka?** |
| **Et qu’est-ce que vous voulez boire?** |
| **En flaska mineralvatten.** |
| **Une bouteille d’eau minérale s’il vous plaît.** |
| **Med eller utan kolsyra?** |
| **Gazeuse ou non-gazeuse? / Avec ou sans gaz?** |
| **Utan kolsyra tack.** |
| **sans gaz s’il vous plaît.** |
| **Har ni ätit klart?** |
| **Vous avez terminé? (fini)** |
| **Ja tack, det var mycket gott. Kan jag få notan tack.** |
| **Oui merci, c’était très bon. Je peux avoir l’addition s’il vous plaît?** |
| **Varsågod och trevlig eftermiddag!** |
| **Voilà et bon après-midi!** |
| **Tack så mycket och tack detsamma.** |
| **Merci beaucoup et à vous de même! (pareillement)** |